

УДК 72.01

**Ли Шуань,**  
*аспирант кафедры Основ архитектуры  
и архитектурного проектирования  
Киевского национального университета  
строительства и архитектуры*

## **СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ АРХИТЕКТУРЫ МОДЕРНА В КИТАЕ (НАЧАЛО XX В.)**

Аннотация: выявлены специфические особенности архитектуры стиля модерн в Китае, анализируются основные элементы.

Ключевые слова: модерн, архитектура, Китай.

Тема диссертации является весьма актуальной в силу нескольких причин. Так, сегодня наблюдается особый повышенный интерес к наследию модерна-ар-нуво во многих странах, во многом в связи с повторением многих аспектов общественно – политической ситуации. Европейский модерн на сегодня оказывается достаточно изученным благодаря хорошей сохранности объектов модерна – от особняков и доходных домов до промышленных и инженерных объектов, а также наличию обширной архивной базы. В то же время, литературы по изучению модерна в городах Китая значительно меньше, а в имеющихся опубликованных источниках освещены далеко не все вопросы: так, в основном описывается детально предыстория появления объектов модерна на территории Китая и история строительства отдельных объектов, некоторые исследователи предлагают свою периодизацию европейской архитектуры на территории Китая, однако практически неосвещёнными остаются вопросы стилевых особенностей проявления модерна в архитектуре, специфики формообразования и отличия от европейских образцов модерна-ар-нуво, не сопоставляются проявления европейского модерна в архитектуре сеттльментов на территории Китая, не проанализированы основные места концентрации объектов модерна и влияние политических и экономических факторов на формирование специфики проявления признаков стиля, не проведен сравнительный анализ объектов архитектуры модерна на территории Китая.

На сегодняшний день наиболее исследованными являются объекты модерна Циндао, также выявлены основные объекты модерна в Тяньцзине, Харбине, Китае, однако необходимо наряду с полным выявлением всех знаковых объектов модерна на территории Китая аргументировать, отличалась ли стилистика модерна в архитектуре в этих городах.

Цикличность проявления интереса к наследию европейского модерна-ар-нуво связана не только с цикличностью повторения многих исторических процессов, но и с тем, что именно модерн стал последним стилем эпохи, в котором в полной мере многогранно проявилась специфика авторского творчества, так как именно кризисный переходной период конца XIX-начала XX века подготовил почву для освобождения от привязки к историческим стилизациям прошлого и возможности формообразования на принципиально иных базовых основах, ощутивших непосредственное влияние менталитета и региональной специфики определённых государств.

Собственно говоря, европейский модерн оказался тем тилем, который в короткий период охватил огромные территории от Японии до США, от Финляндии до Испании, то есть стал поистине интернациональным стилем без привязки к государственным границам. Вместе с тем, модерн стал тем уникальным стилем, который создал и породил такую широту разновидностей, что объекты одного и того же стиля перестают восприниматься как принадлежность к единому стилю. Не следует выпускать из виду и влияние регионально-национальных факторов, а именно анализа условий возникновения модерна на территориях различных государств: к примеру, они отличались в Финляндии и Каталонии, стремившихся к возрождению и осознанию своей национальной идентичности, в Бельгии и Франции, где модерн стал визуальным выражением вкусов нового правящего класса буржуазии и на территории сеттльментов, городов-колоний европейских держав на территории Юго-Восточной Азии. Последний пример вообще достаточно специфичен, так как в этом случае традиции европейского модерна-ар-нуво фактически привносились «с чистого листа» на территорию государств с абсолютно чуждой модерну многовековой национальной культурой. Именно поэтому модерн не прижился в массовом масштабе на территории Китая или Японии, ограничившись считанными объектами на территории сеттльментов и городов-колоний, а массовая архитектура местного населения продолжала демонстрировать многовековые традиции прошлого. Несмотря на то, что одним из истоков европейского модерна-ар-нуво была восточная культура – китайская и японская, европейский вариант этого стиля не был воспринят в Китае и Японии как органически выросший на местных традициях стиль, более того, он применялся в этих странах весьма ограниченно и, как правило, – в тех кварталах, где жили европейцы, либо в европейских городах-колониях. Собственно говоря, многие страны, в том числе Британия, Германия, Россия имели свои метрополии в странах Востока и насаждали там свои традиции. В этих метрополиях строились репрезентативные правительственные резиденции (дворцы губернаторов и наместников), общественные здания (банки, офисные

здания, клубы, рестораны, собрания), жилые здания (виллы, особняки, городские дома), культовые постройки. Среди перечня этих метрополий особое место занимают германский Циндао, международный Тяньцзиньский сэттльмент, русские восточные территории (Харбин, Далянь), а также Шанхай.

Насаждение в чуждой среде западноевропейских культурных традиций должно рассматриваться как способ выражения своей национальной самоидентификации путём визуализации в архитектуре.

Как уже было сказано выше, модерн в Китае получил распространение довольно ограниченно и как правило в пределах застройки европейских кварталов. В Циндао этот стиль насаждался немцами-колонистами и довольно отличается от европейских версий этого стиля, за исключением так называемого национально-романтического модерна. За исключением национально-романтического модерна все остальные вариации этого стиля в объектах различного назначения по сути представляют собой вариант сочетания модерна и эклектики, что наглядно видно на примере сохранившихся объектов. Совершенно иначе воспринимается национально-романтический модерн, который был выбран в качестве основного репрезентативного направления этого стиля.

Актуальность темы диссертации обусловлена также усилением контактов с европейскими странами в различных отраслях деятельности, в том числе и в исследовании и сохранении архитектурного наследия. Особое место в этом исследовании отводится модерну Циндао, города под экономическим влиянием Германии в период 1898 (дата его основания) до 1914 г. (приход в город японцев и завершение власти Германии). В течении 17 лет немцами были возведены основные постройки в городе (правительственная резиденция, вокзал, порт, церковь, множество магазинов, офисов, жилых зданий), причём ели по мнению некоторых исследователей архитектура Циндао до 1905 года во много зависела от архитектурных образцов на территории британских колоний (по мнению других исследователей, от традиционной баварской архитектуры и архитектуры немецкого историзма), то с 1905 года в архитектуре начали проявляться иконно национальные немецкие черты, а сам город приобрёл характер традиционного германского города начала XX века с развитой инфраструктурой.

Следует отметить особую роль Циндао для Китая. Циндао (англ. Qingdao, нем. Tsingtau, кит. трад. 青島, упр. 青岛, пиньинь: иероглиф 青 (цин) в названии города означает по-китайски «зеленый», а 島 (дао) — «остров», Qīngdǎo, буквально: «зелёный остров») — расположен на востоке провинции Шаньдун, на полуострове Шаньдун в 555 км к юго-востоку от Пекина на берегу Жёлтого

моря, с февраля 1994 г. включён в список 15 главных городов КНР. Площадь Циндао составляет 10, 654 кв. км, а сам город состоит из семи районов (Шинань, Шибей, Сыфан, Лилунь, Лаошань, Чэнян и Хуандао) и 5 городов на уровне уезда (Цзимо, Цзяочжоу, Пинду, Лайси, Цзяонань), которые находятся под управлением администрации г. Циндао.

История Циндао с 1897 года тесно связана с Германией, когда город в составе территории «Залив Цзяочжоу» под предлогом убийства в восточном Шаньдуне двух миссионеров-немцев (инцидент Цзюйе (англ. Juye incident) по концессии был передан Германии. Именно с этого времени немцы последовательно превращали Циндао в стратегический морской порт под управлением Морского Управления (нем. Reichsmarineamt), в отличие от других немецких колоний, непосредственно подчинявшихся Управлению Колоний (нем. Reichskolonialamt). Именно Циндао был превращен в базу немецкой Императорской Восточно-азиатской крейсерной эскадры, осуществлявшей военные манёвры по всему пространству Тихого океана, а с 1898 года Циндао стал базой Третьего морского батальона. Особый военно-стратегический статус города способствовал и его быстрому развитию в соответствии с разработанным генеральным планом города и экономическому развитию, которое охватило не только Циндао, но и всю провинцию Шаньдун благодаря притоку немецкого крупного капитала. Перед началом Первой мировой войны немецкие боевые корабли под командованием адмирала фон Шпее ушли из Циндао, а после начала войны японский флот блокировал Циндао и впоследствии город попал под оккупацию Японии.

В 1922 году Германия вернула город Китайской республике, в 1938-м во время территориальной экспансии китайского побережья его вновь захватили японцы.

На сегодняшний день имеется довольно значительное количество научных источников в виде печатных изданий и интернет-ресурсов, где упоминается архитектура европейского модерна в ряде городов на территории Китая. Однако, как уже было сказано ранее, эти источники содержат преимущественно информацию описательного характера, в то время как вопросы формообразования модерна в архитектуре европейских сэттльментов на территории Китая освещены значительно меньше. Некоторые авторы наряду с историческим изложением материала приводят и свои варианты классификации проявлений европейских стилей в конце XIX-начале XX веков в отдельных взятых ими для рассмотрения и детального изучения городах, однако такой аналитический массив информации представлен намного скромнее. Исследованию модерна на территории Китая посвящены работы А.П. Ивановой (она исследует специфику китайских сэттльментов,

исторические предпосылки появления европейской архитектуры в городах Китая, периодизацию европейской архитектуры), Л. Садовски (этот польский исследователь рассматривает специфику проявления модерна в Циндао), Dieter Linke, Hans Georg Prager и Torsten Warner (немецкие исследователи изучили архитектуру немецкой колонии Циндао), Itohan I.Osayimwese (изучались проявления германской колониальной архитектуры на протяжении 1828—1914 гг.), M.Marinelli (исследовалась специфика развития Тяньцзиня).

К сожалению, пока не существует единого исследования специфических особенностей проявления модерна в архитектуре городов Китая, равно как не изучен вопрос формообразования модерна в Китае, не проведен сравнительно-сопоставительный анализ объектов в разных городах, который смог бы аргументировать сходство либо различие с аналогичными европейскими объектами, что и определило задачи диссертации. В силу этого целью исследования стало выявление специфических особенности архитектуры модерна в Китае (нач. XX в.).

Задачи исследования свелись к следующему:

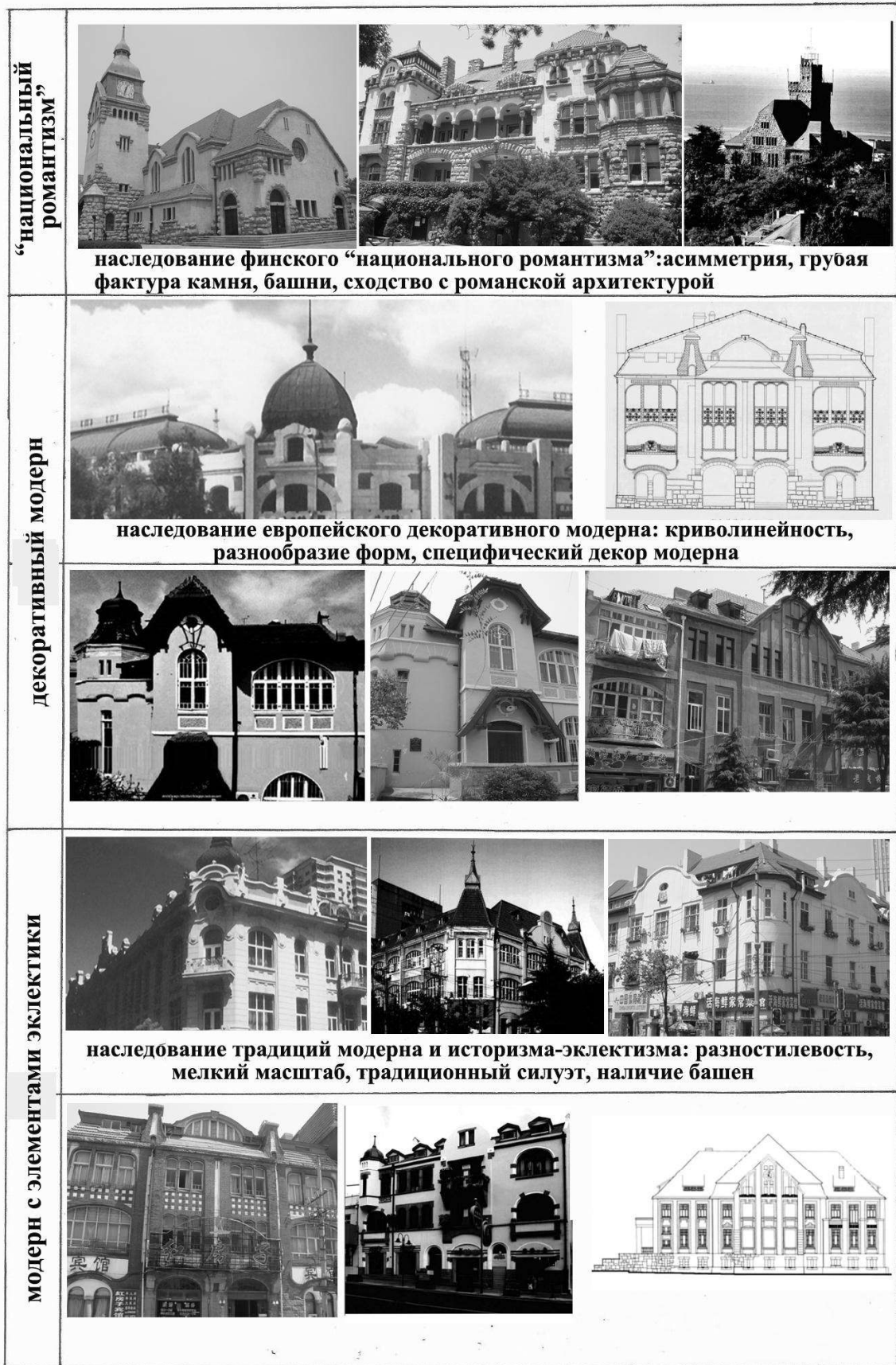
- изучить исторические предпосылки возникновения объектов архитектуры модерна на территории китайских сэттьментов;
- проследить влияние внешних факторов (экономических, политических, регионально-национальных) на специфику стилеобразования модерна в архитектуре Китая;
- охарактеризовать распространение модерна в основных центрах (Циндао, Тяньцзинь, Шанхай, Харбин);
- исследовать особенности размещения основных городов-центров модерна на территории Китая и объектов в городской структуре;
- рассмотреть композиционно-образные и планировочные особенности объектов европейского модерна в Китае.
- выявить специфические особенности формообразования модерна в архитектуре в городах Китая (специфика решения завершений (башни, купола), трактовка плоскости стены (щипцы, эркеры, окна, входы), специфика детализации, решение интерьерных пространств).

Хронологические рамки исследования определены периодом распространения модерна в Китае – 1905-е – 1914 гг. Территории исследования – центры распространения модерна на территории Китая (Циндао, Тяньцзинь, Шанхай, Харбин).

Проанализируем специфику форм элементов зданий модерна в основных центрах этого стиля на территории Китая. Прежде всего отметим, что наиболее интересные объекты этого стиля сосредоточены в Циндао (протестантская церковь Christian Gospel church (arch. Curt Rothkegel, 1910), правительственная

резиденція Residenz des Gouverneur (arch. Lazarowicz Werner, 1907), Железнодорожный вокзал Dagang Railway Station (Shandong Railway Company Qingdao, 1911), Marine Officers' Casino (arch. Heinrich Schubart, 1907-1909), The Former Kiaochow Observatory (arch. Heinrich Schubart, Karl Strassel, 1910-1912), The Former Larz Pharmacy (arch. Curt Rothkegel, 1905) (рис.1). Среди них три объекта – это примеры «национального романтизма» – «северного» модерна (Christian Gospel church, Residenz des Gouverneur, Former Kiaochow Observatory), такие здания как office of the Iltisberg Mineral Water Factory (Proprietor August Meier, 1906), The Former Kiaochow Post Office (Construction der Baufirma F.H.Schmidt aus Altona, 1900-1901), Chinese Custom House in Kiaochow (Karl Strassel, 1913-1914), The Former Luther's Boarding House (1905-1907), The Former Office Building of Slaughter House (Designer: Eggbrecht, Architect: Stoessel, 1903-1906) – это примеры модернизированной эклектики, а примерами декоративного модерна с учётом региональной специфики могут считаться The Former Roland Behn's House (Construction: der Baufirma F.H. Schmidt aus Altona, before 1907), The Former German Brewery (Chemnitz Germany Machinery Plant, 1903-1904), The Former Franz Xaver Mauerer Firm Building (arch. Franz Xaver Mauerer, 1903) Qingdao Marine Officers' Casino (arch. Heinrich Schubart, 1907-1909), The Former Katz Hotel (arch. Schmidt, 1913), The Former Larz Pharmacy (arch. Curt Rothkegel, 1905) (рис.1). Следует отметить, что для форм национально-романтического модерна Циндао характерны те же признаки, что и для финского «национального романтизма», однако с учётом того, что проектировались эти объекты не финскими или шведскими, а немецкими архитекторами. В объектах декоративного модерна присутствуют упрощённые формы, характерные для европейского декоративного модерна – вытянутое по вертикали прямоугольные и большие криволинейные окна, однако и декоративное обрамление, и рисунок рам в них гораздо проще, чем в европейских образцах (рис.1).

Материалы и результаты диссертационного исследования могут быть использованы для реставрации существующих объектов, пополнения архивной и научно-теоретической базы, воссоздания первоначального облика зданий, испорченных более поздними перестройками, а также для развития туристической отрасли и привлечения внимания к объектам европейского модерна на территории Китая.



наследование финского “национального романтизма”: асимметрия, грубая фактура камня, башни, сходство с романской архитектурой

наследование европейского декоративного модерна: криволинейность, разнообразие форм, специфический декор модерна

наследование традиций модерна и историзма-эkleктизма: разностилевость, мелкий масштаб, традиционный силуэт, наличие башен

Рис.1. Разновидности модерна в архитектуре Циндао

## Литература:

1. Иванова А.П. История архитектуры и градостроительства Китая: формирование русскоязычного научного дискурса / А. П. Иванова. // Вестник Тихоокеанского государственного университета. - 2012. - №4 (27). - С. 93-100.
2. Иванова А.П. Архитектура китайских селтльментов: к проблеме культурных стратегий дальневосточной колонизации / А. П. Иванова. // Вестник Тихоокеанского государственного университета. - 2013. - №3 (30). - С. 129-138.
3. Dieter Linke. Tsingtau - Deutsche Stadt am Gelben Meer 1897 - 1914 ... Ein Kapitel deutscher Kolonialgeschichte in China. Kolme K Verlag; Auflage: 1.Auflage, 2005.
4. Hans Georg Prager. Tsingtau / Qingdao: Deutsches Erbe in China [Gebundene Ausgabe], 2011.
5. Itohan I.Osayimwese. Colonialism at the Center: German Colonial Architecture and the Design Reform Movement, 1828 — 1914. ProQuest, 2008.
6. Marinelli, M. Making concessions in Tianjin: heterotopia and Italian colonialism in mainland China // Urban History. 2009. V. 36. No 3. 399-425 P.
7. Torsten Warner. Deutsche Architektur in China. Architekturtransfer. Berlin, Ernst & Sohn, 1994.

## Анотація

Виявлено специфічні особливості архтектури стилю модерн в Китаї, аналізуються основні елементи

Ключові слова: модерн, архітектура, Китай.

## Annotation

It was determined the specific features of the Art-nouveau architecture in China, were analyzed the main elements.

Key words: Art-nouveau, architecture, China.